

**PENIAZE  
v hotovosti**

po hotovost'

OKAMZITE KIVULDOB, POZICEKY

**0800 155 155**  
volajte zadarmo

# dunatáj

XIII. évf.  
42. szám  
2002.  
október 18.  
8 korona

**MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP**

Decemberben településeink irányításáról döntünk

## Leadták a jelölőlistákat

A múlt hét végén befejeződött a helyhatósági választásokon induló polgármester- és képviselőjelöltek jelölőlistáinak leadása. Ennek alapján elmondható, hogy csaknem minden településen színes „kollekció” áll

az urnákhoz járulók rendelkezésére, hiszen a megválasztható képviselők számának többszöröséből kell majd a helyi irányítás legfőbb szervét kiválasztani.

### Komárom

Hat polgármester-jelölt indul a választásokon: **Bastrnák Tibor** (38 éves, nőgyógyász, gyulamajori lakos, kerületi és országos parlamenti képviselő) az MKP jelöltje, **Benyó Zoltán** (49 éves, belgyógyász, komáromi lakos) független jelölt, **Keszegh Margit** (49 éves, ügyvéd, a járási hivatal igazgatója, komáromi lakos) független képviselő, **Mayer Tibor** (35 éves, technikus, komáromi lakos) független képviselő, **Pásztor István** (48 éves, villamossági és

közgazdasági mérnök, Komárom polgármestere, komáromi lakos) független képviselő, **Zemianska Júlia** (53 éves, vállalkozó, komáromi lakos) a Borbarátok Pártja és az SPV/G3000 közös jelöltje.

A járási székelyen hat választási körzetet alakítottak ki, amelyekben összesen 95 jelentkező közül lehet majd a városatyákat kiválasztani. Az őrsvízfalusi körzetben öt jelölt közül egy jut majd képviselői székhez, a gadóci, benei I. és II. lakótelepi körzetben 16 jelölt közül ötöt kell majd bekarikázni, az V., VI. és VII. lakótelepen 23 jelölt indul, közülük hét kerül a képviselők közé, a belvárosi részből 21 jelölt közül öt kerül a városházára, a singellői körzet-

ben 13 jelölt közül kell majd három kiválasztani, míg a Vág-parti, gyulamajori, kavai és harcsási körzetben 167 jelölt küzd majd a négy képviselői székért.

### Gúta

A városban négyen indulnak a polgármesteri posztért: **Árgyusi Imre** (55 éves, közigazdász, a város jelenlegi polgármestere) független jelölt, **Ferencz László** (45 éves, építésmérnök, magánvállalkozó) független jelölt, **Lengyel István** (36 éves, építész, a DP Globál igazgatója) az MKP jelöltje és **Mojžišová Silvia** (32 éves, közigazdász, állami alkalmazott) a SZNP jelöltje.

(Folytatás a 2. oldalon)

## Halálos gázolás

Oktober 10-én halálos kimenetelű közlekedési baleset történt Komárom gadóci városrészében. A 22-éves K. Viktor egy Cherokee Jepp típusú személygépkocsival haladt Gúta irányába, amikor elütötte a kerékpáron haladó, 47 éves Rigó Vilmos negyedi illetőségű, átmenetileg Keszegfalva-bálványi lakost. A kerékpáros az ütközés következtében az úttestre esett és súlyos sérüléseibe a helyszínen belehalt. A gépkocsivezető nem fogyasztott alkoholt, a baleset körülményeit a rendőrség szakértők bevonásával tovább vizsgálja.

## Ismeretlen lövöldözőt keres

### a rendőrség

Oktober 11-én 20 órakor ismeretlen személy valószínűleg a teraszról lövést adott le a dunaradványi Malom vendéglőre. Az ismeretlen típusú löfegyverből származó golyó az üvegtáblán áthatolva kis híján eltalálta a sönthes mellett álló csaposnőt, majd az átelleni ablak keretén áthatolva kirepült. A tettes személye kilétének felderítése érdekében rendőrségi vizsgálat folyik. Az ismeretlen személy ellen testi sértés kísérlete büntetőértékelés folyik az eljárás.

## A születésről, öröklődésről

Oktober 23-án, 18 órai kezdettel a Tiszti Pavilon dísztermében a nemzetközi elismerésnek örvendő magyar genetikus, Dr. Czeizel Endre tart az érdeklődők számára előadást *Genetika - a családtervezés jövője?* címmel.

## Keszegfalva folyamatosan gyarapszik

# N e m t é t l e n k e d n e k

A Komárom és Gúta között félúton levő települést szorgalmas népek lakják, s természetesen az önkormányzat sem télenkedik. Igyekezetüknek köszönhető, hogy a falu, ha

Amint azt **Toma Tibor** polgármestertől megtudtuk, október 26-án kerül sor a 13 millió koronás beruházással készült szennyvíztisztító állomás próbaüzemelésének megkezdésére, melynek megépítéséhez nem társulásban, hanem önállóan látott hozzá a falu. A közigazgatási szempontból Keszegfalvához tartozó Bálványon két hete adták át rendelkezésére a régóta hiányolt egykilométeres betonutat 800 ezer korona értékben. Még tartanak az ivóvízvezeték-hálózat Telep sorra való kiterjesztésének munkálatai, melyekkel a jövő hét folyamán készülnek el.

A helyi alapiskola is régóta kénytelen nélkülözni azt a tornatermet, melynek jelenleg a falazásánál tartanak, s még az idén szeretnék tető alá hozni. Ennek a jelentős beruházásnak a megvalósulása nemcsak egy korszerű tornaterem birtokbavételét jelenti

kevésbé látványosan, de folyamatosan fejlődik, még a jelenlegi mostoha körülmények között is.

a nebulók számára, az iskola ezenkívül további két tanteremmel is bővül majd. Régi gond a községben a temető megvilágítása, pontosabban annak hiánya. Most ez is megoldódik, folyamatos

ban van a közvilágítás bevezetése, s hamarosan hat lámpa szolgáltatja majd a fényt és egyben a kegyeletadás biztonságosságát a keszegfalvai sírkertben.

—ZSU—

**ÁPRILY LAJOS**

## Az őszre várj

*Nyáron ne járj az erdőn. Őszre várj,  
mikor fel nem verik turista-szók,  
arany ruhába öltözik a táj  
s a magasból megjő a halk pirók.*

*Szél jár feletted, hosszú sóhajú,  
bágyadt sugár becézi vén szived,  
s a bronz erdő, a Tizian-hajú,  
füledbe súgja: Most vagyok tied.*

## Közúti balesetek

• Tizenöt közúti baleset történt október 7-e és 14-e között a Komáromi járásban, amelyek következtében heten könnyebb sérüléseket szenvedtek. Az anyagi kár összértékét több mint 604 000 koronára becsülték.

• **Babetával autó elé.** Baleset történt október 10-én 12.40 óra körül Nemesőcsa térségében a Gúta felé vezető országúton. A 47 éves T. István Babeta motorerékpárján egy dűlőútról körütekintés nélkül ráhajtott az országútra, miközben egy Felícia, amelyet a 61 éves S. Zsuzsanna vezetett, elűtötte. T. István, a kinek a leheletében 0,13 mg/l alkoholt mutatott ki a szonda, 4-5 napi munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. Az autó vezetője nem fogyasztott szeszes italt. A Babetan háromezer, az autón harmincezer koronás kár keletkezett. T. István jogositványát bevonta a rendőrség.

• **Összeütközött két személyautó október 9-én 15.40 óra körül Komáromban, a Temető sor és a Megyercsi utca kereszteződésében.** A 22 éves Sz. Richárd Vaz típusú személyautójával a Temető sor felől érkezett a kereszteződésbe és nem adott elsőbbséget egy Mazdának, amelyet az 54 éves B. József vezetett. Sérülés nem történt, az anyagi kárt 60 000 koronára becsülték. A sofőrök nem fogyasztottak szeszes italt.

• **Testi sértés büntették gyanújával rendőrségi eljárás indult Komáromban.** Október 11-én 9.30 óra körül a Megyercsi és a Vasút utca kereszteződésében egy VW Polo típusú autó, amelyet a 62 éves A. János vezetett, elűtötte a gyalogosan közlekedő 75 éves K. Juliannát. Az autó a bal oldali sávbán a városközpont felől Pozsony irányában haladt s a kereszteződésben jobb oldalról elélepett az idős asszony, aki nem a kijelölt gyalogosátelőhelyen akart áthaladni az útestten. Az autó elűtötte és K. Julianna hat hétig gyógyuló sérüléseket szenvedett. Sem a sofőr, sem a gyalogos nem fogyasztottak szeszes italt. Az anyagi kárt 30 000 koronára becsülték.

## Rendőrségi hírek

• **Testi sértés büntették gyanújával rendőrségi vizsgálat indult Komáromban** a 25 éves V. Norbert ügyében, aki október 8-án 13.30 óra körül a Szlovák Helyőrségben rátámadt M. Péterre, akit tettenézően bántalmazott. A férfi tizenhét napi munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett.

• **Lopás büntették gyanújával rendőrségi vizsgálat indult Komáromban** ismeretlen tettes ellen, aki az október 11-ről 12-re virradó éjszakán a Megyercsi utcán erőszak alkalmazása nélkül behatolt a Kotva vendéglőbe, ahol a pult alól magához vett kétezer koronát, majd feltört két jártékautomatát, amelyekből kivett mintegy 12 500 koronát.

• **Tolvajt keres a rendőrség.** Október 4-e és 10-e közötti időszakban eddig ismeretlen tettes a gadócói úton lévő Agrolare kft épületében ellopott egy Compaq Evo N600c típusú notebookot, amelynek az értéke mintegy 130 ezer korona.

Lehocky Adolf memők, százados

# Leadták a jelölőlistákat

(Befejezés az 1. oldalról)

A városban két választási körzetet alakítottak ki. Az első az ún. alvégi, őrtényi és pacsérokai városrészt foglalja magába, itt 9 képviselőt kell választani, míg az ún. puruki és nagyszigeti körzetből tízen jutnak a képviselői helyekre. Érdeklenség, hogy mindkét körzetben 34 jelölt közül lehet választani. A helyhatósági választásokon 34 független, 19 MKP-s, 8 Demokrata Párt-beli, 5 SZNP-s és 2 SZLKP-s jelölt indult.

## Ógyalla

Hat polgármester-jelölt méreteti meg magát a decemberi választásokon: **Basternák László** (46 éves, műszerész, a bátorkezesi melléküzem igazgatója) az MKP jelöltje, **Hegyí Lajos** (45 éves, jogász, a járási hivatal helyettes előjárója) nagykoalíciós jelölt, **Šlepecká Eleonóra** (43 éves, közgazdász) független jelölt, **Verébová Danica** (33 éves, orvos) független jelölt, **Vereš Ernest** (60-éves, pedagógus) független jelölt, **Zemko Margit** (55 éves, jogász, Ógyalla polgármestere) független jelölt.

## Bővítik a sírkertet

Gúta jogosan büszke a temetőjére, hiszen a sírkertek gondozottsága, rendezettségé az elhúnytak iránti tiszteletet bizonyítja. **Lengyel István**, a DP Globál igazgatóját a most folyó munkálatokról kérdeztük: — Megkezdjük a temetői sírhelyek bővítését. Mintegy 180–200 ezer korona beruházással további 200 új sírhelyet alakítottunk ki, biztosítva a közvilágítást és a tervezett hangosítást. Számításaink szerint legalább két évig nem lesz szükség további bővítésre, hiszen sokan kérik a szülői sírokra való rátemetést — nyilatkozta lapunknak Lengyel István.

## N ö v é n y v é d e l e m

### Veszélyek — fültetéskor

A gyümölcsfa teleptését követő pusztulása az idősvesztés mellett napjainkban nagy anyagi kár is. Az eredménytelenségnek a teleptéshez kijelölt terület kedvezőtlen viszonyai, az elkövetett agrotechnikai hibák, a különböző kártevők előfordulása külön-külön is okai lehetnek a pusztulásnak, de gyakran együttesen hatnak.

Aki gyümölcsfát ültet, annak feltétlenül érdekében áll a munkát körültekintően elvégezni. A teleptés helyének megválasztása elsősorban fontos. A nem megfelelő helyre ültetett fa gyengén fejlődik, a kórokozóknak, kártevőknek gyakran esik áldozatul. A megfelelő termőhelyen való teleptés előtt is gondos tápanyagvizsgálatot kell végezni, ezen túl feltétlenül szükséges ellenőrizni, illetve meggyőződni arról, hogy gyökérgyökösítő rovarlárvák — mint a cserebogárpajzok, fonálféreg, drótféreg —, nem fordulnak-e elő káros mennyiségben. A gyökérgyökösítő gombák, mint a rizelinás gyökérp-

## Mert kell a mosoly

Október 23-án, délután fél háromtól a komáromi Városi Művelődési Központban vidám szórakoztató műsort rendeznek az idősek iránti tisztelet hónapja alkalmából. A műsor egyébként „Az időseknek is kell a mosoly” címet viseli.

## „Úri” kiváltságok

Miközben a hazai átlagcsaládok mind szorosabban kénytelenek húzni azt bizonyos képzeletbeli nadrágszíjat és aggodalommal telve néznek a választási mézesmadzagokat felváltó drasztikus áremelések elébe, egyre markánsabban alakulnak azok a „kasztok”, melyek, hogy a showman Fábry igencsak találó kifejezésével éljek, a „genszterváltás” valódi nyertesének tekinthetők magukat. Míg hivatalosan a havi átlagfizetés 12 ezer korona körül mozog, addig én tudok olyan „vállalkozót”, aki három műszakért négyezer koronát ad alkalmazottainak, miközben semmilyen alapba nem fizet utánuk egy megveszekedett fillért sem. Nos mindeközben dicső kományunk havonta 1,58 millió koronát „keres”, elnöke fizetése megközelíti a százezer, alelnöké a kilencvenezer, a minisztereké a nyolcvanezer koronát. A parlament elnöke nyolcvanezer koronát, alelnöké hetvenezer koronát meghaladó összeget visz haza havonta, a képviselők pedig megközelítőleg 67 ezer koronát számulnak le asszonykájuk manikűrözött kezébe. Legfrissebb sajtóértesülések szerint újszerű kormányunk számára 100 millió (!) korona értékben harminc darab új BMW, ill. Mercedes vásárlására kér pénzt a közjogi méltóságokat védő hivatal. A munkába ingázók szívét bizonyára fellemegetti az a tudat is, hogy míg az ő fizetésük felét felemészítik az utazási költségek, addig a parlamenti képviselők a mi adóinkból ingyen utaznak, szállásolnak és kapnak hordozható számítógépet. Emellett a parlamenti funkciókért természetesen külön juttatások, jutalmak, szolgálati lakás és autó jár, lelépéskor pedig öthavi fizetés. Az éves egyéb, funkciókért járó juttatások, jutalmak tavaly további 1,5 millió koronájába kerültek ennek az egyre inkább legatársodó országnak. A munkában oly megfáradt képviselőknek és családtagjaiknak természetesen kedvezményes üdülés és egyéb kiváltságok is osztályrészül jutnak. Ilyen anyagi színvonalon aztán könnyen hozzák a népszerűtlen intézkedéseket, döntenek újabb és újabb áremelésekről... Sorolhatnánk tovább, de nem tesszük, mert ez csak a jéghegy csúcsa, a „láthatatlan jövedelemről” még nem is szoltunk. Ehelyett lépünk egy fokkal lejjebb, nézzük meg az ugyancsak nem alulértékelt állami alkalmazottakat, akik például, amennyiben megbetegszenek, betegségük alatt 30 napig jogosultak teljes fizetésükre. Hogy ez a közönséges halandók esetében nem egészen így van, s hogy erre egy külön alapot hoztak létre? Tegyük gyorsan hozzá, azt is a mi zsebünkben...

Mielőtt még egy érintett esetleg azzal vágná vissza, hogy mindeközben „ügynevezett” vállalkozók tisztességellen ügyletekkel a felsorolt összegek sokszorosát keresik meg, hadj jegyezzem meg, hogy azért van a kormány, a parlament és nem utolsósorban az államapparátus, a lakosság bizalmát egyre kevésbé élvező rendőrség és igazságszolgáltatás, hogy erre ne legyen módjuk. Hogy mégis játszva megtehetik, az megintcsak nem a havi megélhetési gondokkal küszködő kismember hibája. O már túróképesége határán áll, s nagyon unja, hogy csak a választások idejére veszik emberszámba. Apropos... Most, az önkormányzati választások küszöbén érdemes azon is elgondolkozni, mekkora buli lehet ebben, ha ennyien török magukat — párttagogatással, vagy anélkül — a képviselői székekért. Mert ne gondolja senki, hogy ezekben a közért való tenniakadás buzog ennyire. Többesük sajnos kapzsi, gátlástalan karrierista, aki nem a település, sokkal inkább saját javát keresi, s ha (megint) nem figyelünk oda, mindannyiunk kárára meg is találja... —nkz—

nész, vagy a szegecsfejű gyökérgomba, a volt gyümölcsös, szőlő helyén szinte minden esetben előfordulnak. Az évek során elszaporodnak az idős fák vagy tőkék gyökérzetén. Az ilyen gyökérmadarványok, amíg azok a talajban vannak, tovább szaporodnak. Az újonnan odaültetett fák viszonylag kis felületű gyökérzetét olyan mértékben károsítják, hogy azok rövid időn belül elpusztulnak. A gyökérgyökösítő gombák jelenléte a talajban teleptés előtt laboratóriumban kimutatható. Házikertben ha valaki mindenképpen a kivágott fa helyére akar újabb gyümölcsfát ültetni, akkor a korábban ott élő fa gyökérzetét a talajból a lehető legalaposabban távolítsa el. A teleptés előtt pedig a talajt régi rigolirozásnak megfelelően 60–80 cm mélyen kell átfordítani. A fiatal fák ültetésekor vigyázni kell és semmiképpen sem érdemes — és elvileg nem is szabad — gyümölcsfákat és szőlőt telepíteni oda, ahol előzőleg fertőzött állomány tenyészett.

Csikes Zoltán memők

Túlzásba vitt munkaszeretet...

# Futhatnak a pénzük után?

Nem kis meglepetést okozhatott az illetékeseknek, amikor az egyik komáromi óvoda szülői munkaközössége sürgősségi vizsgálatot kért az ovi igazgatónőjének dolgoival kapcsolatban. Az történt ugyanis, hogy az igazgatónő heti egy alkalommal,

pozsonyi tanulmányaira hivatkozva, nem jelent meg az óvodában. Kiderült azonban, hogy úticélja nem Pozsony, hanem az osztórák főváros volt, ahol állítólag lakástakarítást vállalt. Az „ügy” azonban nem itt és ekkor kezdődött.

Az óvodák anyagi helyzete semmiben sem különbözik más oktatási létesítményekétől. Fenntartásuk és ellátottságuk a szülők támogatásától is függ. Így azután, amikor az óvoda igazgatónője, M. Erzsébet egy nagyteljesítményű takarítógépet szeretett volna vásárolni, az egyik tehetősebb szülő 20 ezer koronával támogatta ezt az igyekezetét. Csak hogy porszívó nem lett, a pénz viszont eltűnt. A szülői munkaközösség sem működött, és ezt kihasználva, az igazgatónő a szülőktől begyűjtött pénzüsszeggel saját belátása szerint gazdálkodott, sőt egyre gyanúsabb számlákkal „igazolta” a kiadásokat. Ekkor a szülők új vezetőséget felállítva kérték a té-

teles elszámolást, aminek az igazgatónő nem tudott eleget tenni. Az esetet azonnal jelentették a járási hivatal illetékes osztályának, ám Isten malmait ezúttal is lassan kezdték őrölni, így azután a szülők maguk kezdték hozzá a rendcsináláshoz.

A heti egynapos önkényes távolmaradás leleplezése végül is az iskolatanács elé vitte az ügyet, amely annak rendje, s módja szerint le is váltotta az igazgatónőt. Az elrendelt — de inkább a szülők által kikövetelt — tételes leltár során azután kénytelen-kelletlen egy nagyobb méretű üvegszálas műgyapotmedencét is vissza kellett szolgáltatnia, amelyet mind-

addig „kénytelen volt udvarában tartani”, mivel az óvoda területén nem talált arra alkalmas telepítési helyet! A visszasságok ellenére sem a járási hivatal oktatási osztályának vezetője, sem a komáromi városháza illetékes (az átszervezések után történetesen ugyanaz a személy) nem tett rendőrségi feljelentést az ügyben, pedig addigra már kiderült, hogy az igazgatónő három éve még az iskolai illetéket sem utalta át az állami kasszába. Az ügyben egyébként állampolgári bejelentés alapján indult vizsgálat, amely nagy valószínűséggel vádemelési javaslattal végződik.

## A gépjárművezetők figyelmébe

A rendőrség járási közlekedésrendészeti osztálya ezúton hívja fel a gépjárművezetők figyelmét arra, hogy az őszi és téli időszakban az időjárási körülmények következtében gyorsan változnak az útviszonyok. Ennek a tudatában — a közlekedési rendszabályok értelmében — mindenkor az útviszonyoknak, tudásuknak és a forgalmi helyzetnek megfelelő sebességgel közlekedjenek annak érdekében, hogy az általuk belátható útszakaszon belül képesek legyenek megállni. Azok a kezdő gépjárművezetők, akik ősszel és télen még nem gyakorolták a vezetést, különösen nagy körültekintéssel és óvatossággal vezessenek. A fenti körülményekre azért hívja fel a rendőrség a gépjárművezetők figyelmét, mert a rosszabbra fordult időjárási viszonyok következtében nőtt a balesetveszély. A mezőgazdasági művelés alatt álló földterületek környékén a gépjárművek ráhordják a sarat az úttestre, amely síkossá, veszélyessé válhat. Ertesítjük a gépjárművezetőket arról is, hogy az I/64-es számú, a határátkelőhelyre vezető úton lévő 64-002A számú hídon folyó munkálatok miatt a hidlezárást október 24-ig meghosszabbították, s eddig az időpontig a kijelölt terelőúton, az Erzsébet-szigeten keresztül érhető el a határátkelőhely.



Lényegében a tartópilléren kívül a teljes fakonstrukció cseréjére sor került Európa leghosszabb fahídján, amelyet a gútai természetvédők Sáli Iván vezetésével faszindellyel fedtek be és biztosították rajta az éjszakai megvilágítást. A többszáz ezer koronás munkát társadalmi összefogásban végezték el. A valóban impozáns hidat a városáavatás 35. évfordulója tiszteletére Árgyusi Imre polgármester és Dr. Udvardi Erzsébet, a testvérváros, Kisbér polgármestere közösen adta át a forgalomnak.



számítógépek notebookok hálózati szerverek

## AutoCont

# ELSŐ LÁTÁSRA

PILOTI

„Mint számítógépes rendszergazda elmondhatom, hogy az Intel® Pentium® 4 processzorral működő, DDR memóriát tartalmazó számítógép meglepően fokozott teljesítményével, magas szintű stabilitásával és kezelhetőségével a számítógépes rendszeren belül.”



AutoCont a hordozható számítógépeire Windows XP Professional -t ajánl.

• Komárom Eötvös u.10 tel: 035/7731432, 7731909 • Pozsony tel: 02/642 87881 • Zsolna tel: 041/565 2150 • Trencsén tel: 032/658 0527  
• Alsókubin tel: 043/586 5433 • Kassa tel: 055/623 2671 • Poprád tel: 052/776 8426 komarno@autocont.sk, [www.autocont.sk](http://www.autocont.sk)

## OfficePro 2100N

- processzor Intel® Pentium® 4, 1,8 GHz
- 128 MB DDR memória 266 MHz
- AGP grafika SIS 650 32 MB
- HDD 20,0 GB, 10/100 Mbit hálózati kártya
- Windows 98 SK, SW felszerelés
- KeyTronic billentyűzet, egér alátéttel
- 3 év jótállás

Sk 27 660,- (34 022,- adóval)

## Hordozható számítógép Asus L3800C

Az Asus L3800C hordozható számítógép a műszaki mobilitás csúcspontja. A maximális teljesítményt az Intel® Pentium® 4 processzora és a komoly teljesítményt nyújtó 3D grafika biztosítja. A digitális berendezésekkel (kamerák, szkennerek) való összeköttetéshez 2 db FireWire port áll rendelkezésre. A DVD filmek lejátszásánál bizonyára Önök is elismerik majd az AC-3 digitális hangcsatlakozót a házi mozikhoz.

Gyártás és nagykereskedés: AT Computers o.s., Uhlirská 3, 710 00 Slezská Ostrova

Az Intel Inside, Intel és Intel Pentium az Intel Corporation tisztelettel az Egyesült Államokban és más országokban található leányvállalatainak regisztrált márkajelzői. A fent említett fennmaradó jogok a termékek árának és műszaki jellemzőinek megváltoztatására. A számítógép akciók csak korlátozott ideig, további kedvezmények nem arányosíthatók. A felhasználói kézikönyv illusztrációk tartalmát.

# APRÓHIRDETÉSEK

- **Irógépek, pénztárgépek, zsebszámológépek javítása.** Cím: Ferencesek utcaja 1., Komárom. Tel.: 7713 240, 0907 787 930, 0907 341 119.
- **Vállaljuk szalagavatók, esküvők, bálók zenés szórakoztatását** (szintetizátor+ének). Ár megegyezéssel. Tel.: 0907 416 358.
- **TV, videó és hifi készülékek javítását vállalom.** Tel.: 0907 715 816.
- **Vennék** használt hullámlemez. Tel.: 0903 426861.

**Friszen bontott húscsirkék rendelkezhető a hét minden szombatjára 65 Sk/kg-ért. Házhoz szállítás ingyenes. Tel.: 7793 720**

- **Eladó kétszobás lakás** Gútán, négyfiókos mélyhűtő, komplett hálóbutor, ágyműtártós szétnyitható franciaágy és 3 db kétajtós szekrény, valamint faragott sarokpad. Tel.: 0908 662 503.

**Redőnyök megrendelhető kedvezményes áron!**  
Cím: ERGOLEX  
Nemesócsa.  
Tel.: 7796 425.

- **Régi rádiókat** (1945 előttiakat) gyűjtők. Tel.: 7710 558.

**Antik bútorokat, régiségeket vásárolk készpénzért.**  
Tel.: 0905 646 511.

- **Vemhes kecske eladó.** Tel.: 7794 278.
- **Pohotvosft kft.,** rövidlejáratú kölcsönök 3-30 ezer koronáig, kezes nélkül. Tel.: NZ: 0904 804 450, 0903 937 804, KO: 0904 804 500, 0903 949 817
- **Pohotvosft kft.,** rövidlejáratú kölcsönök 30 ezer és 2 millió korona között, kezesség ingatlan. Tel.: 0904 155 155, 0908 155 155.

**Lépést tartva a műszaki fejlődéssel, számítógépekben a nyomdatechnikában a csúcsmínőséget garantáljuk**

**APLICO +**  
**üzletházában**  
(Munka u. 8., Komárom)  
Tel.: 7704 310.

**HOME CREDIT**  
és más törlesztés  
vásárlási lehetőségek!

- **Eladó** magasított, kétajtós kőrifa-székény olcsón. Tel.: 7720 412 (este).
- **Minden típusú tetőjavítást, lakás vagy ház átalakítást vállalom elfogadható áron.** (KN, DS, NZ és környéke). Tel.: 0905 640 957, 7713 321.
- **Eladó Club és péterkályha.** Tel.: 760 2218.
- **Eladó Nokia 5110-es mobiltelefon** (első tulajdonos), valamint 2 db 90-es faajtó tokkal együtt, ill. régebbi konyhabútor. Tel.: 0905 295 528, 760 2686.
- **Eladó betonkeverő, 6-méteres "lecespász", gabonafújós és kistraktor.** Tel.: 7780 329.
- **Eladó** orsós sztereómagnó, LP lemezek, szobanövények (viaszvirág, kivívia, datolyapálma). Tel.: 7732 258.
- **Eladó** Komárom központjában 3-szobás, összkomfortos, földszinti, sajáttulajdonú lakás folyosói és pince tárolóval. Tel.: 0036 26 525 414.
- **Kisgyerekek gondozását vállalom már egyéves kortól** Gútán. Tel.: 0907 502 792.
- **Ülőgarnitúrák, székek és sarokpadok áthúzását vállalom.** Tel.: 7710 770.
- **Eladó minőségi örölt fűszerpaprika.** Tel. (19 és 21 óra között): 777 1542.

## LTT STAV

**Komárno Felvesszünk építőipari szakembereket (kőműveseket, ácsokat, festőket, stb.).**  
Tel.: 0903 744 295, 7710 713.

- **Alkatrésznek eladó üzembépes Lada 1500** (vagy karosszériajavítással felújítható) új akkumulátorral, felújított motorral, alig használt kerekekkel (7 ezer Sk). Tel.: 0905 163 575.
- **Eladó hároméves, nyugodt természetű arab telivér, kiváló nyeregűtő.** Tel.: 0905 650 946.
- **Bérbe adó vagy eladó** garázs a Hof-fer benzinkútnál. Tel.: 0907 545 609.

**Redőnyök, relaxák, szalagfüggönyök, elhúzható ajtók szerelése és javítása egyenesen a gyártótól. Részletre is.**  
Tel.: 7725 161, 0905 263 589.

- **Bérbe adó** 144 m<sup>2</sup>-es raktárhelyiség Komáromban a Družstevná 9. alatt (a volt Stavba VD). Azonnal elfoglalható. Ár megegyezéssel. Tel.: 7710 180.
- **Eladó S 120 L vontatóhoroggal és tető-csomagtartóval** (STK 2002/12). Ára 12 ezer Sk. Tel. (este): 7713 716.

**Akción a piko kerékpárüzletben!**  
Egyes kerékpárok leszállított áron, kerékpáros öltözékek és Klimatex alsóneműk 5-től 15 %-os árengedménnyel  
**CSAK OKTÓBER VÉGÉIG!**  
**piko Komárno**  
Polgár utca 30/16  
Tel./Fax: 7731 390  
www.piko-bike.sk

- **Garázst vennék vagy bérelnek** Gútán, a város központjában. Tel.: 0905 269 733.
- **Építészeti vállalat megalapításához** építészeti és kőműveseket keresek Komáromból és környékéről. Tel.: 0905 380 719.
- **Eladó vagy kiadó** 50-ásas szántótőld Kamocsa mellett. Tel.: 0904 167568.
- **Asztalosmunkát és javítást vállalom.** Tel.: 774950.
- **Eladó Lada 1300.** Gy. év 1986. Tel.: 774 950.
- **Gútán eladó** Škoda 120 megkímélt állapotban. Forgalmi engedélye érvényes 2004 január végéig. Irányár 25 ezer Sk. Tel.: 0907 117798.
- **Tíz éve működő irodám szolgáltatásainak bővítéséhez munkatársakat keresek** Gútáról és környékéről. Felvételi beszélgetésre jelentkezni a 0907 117798-as telefonszámon lehet.
- **Eladók** kacsák élve 65 Sk/kg, libák élve 75 Sk/kg, tömött, pucovala 130 Sk/kg. Tel.: 7782 246, 0903 130 168.
- **Bérbe adó** cca. 500 m<sup>2</sup>-es, gyártásra vagy raktározásra alkalmas csarnok és cca. 300 m<sup>2</sup>-es irodahelyiségek. Tel.: 7704 478.

## Eladó

- **eszterga** - SU63, SU50
  - **fűró** - PK 20
  - **500-as** rámaszfűrészfémre
  - **forrasztó** trafó KS350
  - **tridion 320**
  - **kőfűrész**
  - **építkezési felvonó**
  - **építkezéshez való kompresszor** (ez utóbbi bérelhető is)
- Használt gépek eladása és felvásárlása**  
Tel.: 0905 380 719

# A NAGÉKA

ingatlanközvetítő  
iroda

**Eötvös u. 11. \* Komárom \***  
**Kizárólag munkanapokon: 0905 412 383**

- **Vennék** 2-szobás lakást (nem földszinten), Komáromban az I. lakótelepen.
- **Eladó** háromszobás, magántulajdonban levő lakás jelzálogkölcsönre is Komáromban. Ár megegyezés szerint.
- **Vennék** háromszobás, balkonos lakást közel a Kossuth térehez.

**Kiemelt ajánlatunk:**  
\* **195 000 koronáért** eladó üres garzonlakás Komáromban.  
\* **Eladó** kétszobás téglalakás loggia-val Komárom belvárosában.  
**Bővebb ajánlatunkat keresse a**  
**www.nageka.host.sk**  
**honlapunkon.**



## Dralum D.O.R.

### Ajtók és műanyag ablakok, alumínium és műanyag redőnyök

**Družstevná 8 (a volt Stavba VD), 945 01 Komárom**  
tel./fax: 7740 241, 0903 460 930, 0905 185 454

**\* MŰANYAG ABLAKOK:**  
beszerelése,

régi ablakok kivétele és a törmelék elszállítása,  
az ablakcserével kapcsolatos  
kőművesmunkák elvégzése

**RELUXÁK, SZÚNYOGHÁLÓK,  
PÁRKÁNYOK, REDŐNYÖK**

**Részletfizetés (Home kredit) is lehetséges.**

Hatféle,  
3-, 4- és 5-  
légkamrás  
profilok  
közül  
választhatnak!



## ISTROBANKA JELZÁLOGHITELEKET nyújtunk

**építkezésre, lakás,  
vagy családi ház vásárlására  
már 1999. novemberétől.**  
**Több mint 1100 ügyfelünknek  
segítettünk összesen 1,1 milliárd koronát  
kivevő hiteleinkkel.**

**Használják ki  
gazdag tapasztalatainkat!**

**Évi kamat 4,50 %-tól. A szerződéskötésért  
és a számlavezetésért nem számítunk illetéket.**

**Jöjjenek, szívesen adunk tanácsot!**

**ISTROBANKA - a bank, amelynek szava van  
a BAWAG -P.S.K. csoport tagja**

**Komárom, Európa Udvar 54, tel.: 790 1111, 790 1135  
Nyitva: hétfőtől péntekig 8.00 és 17.00 óra között.**



## O K T Ó B E R 1 9 - T Ó L 2 5 - I G

## KEDD

M 1

5.50 Nap-kelte, 9.00 Megveszem ezt a nőt, 10.20 Senki nem tér vissza, 13.00 Ófelsége kapitánya, 13.45 Nézd a lánc nemét, 14.05 Nemzetiségi magazinok, 15.30 Emlékkünnepség, 16.30 Gyerekeknek, 17.20 Katolikus krónika, 18.00 Híradó, 18.10 Hosszú, hosszú évek, 19.15 A forradalom lángjának fellobbanása, 21.30 Híradó, 20.00 Diszelőadás, 21.35 Fellebbezésnek helye nincs, 22.30 Híradó, 23.00 Panoráma, 23.30 Bajnokok Ligája

## TV2

6.35 Jó reggelt, Magyarországi! 9.00 Ismétlések, 12.20 Csizsolyatlan gyémánt (amer.), 14.50 Yago, 15.45 Melrose Place, 16.45 Jakupcsek, 17.35 Claudia-show, 19.10 Aktív, 19.40 Szeret, nem szeret, 19.50 Big Brother, 20.50 A sárkány éve (német), 22.30 Big Brother, 23.45 A másik ember (magyar)

## RTL Klub

9.05 Ismétlések, 14.05 Helene és a fiúk, 14.50 Kung-fu, 15.45 ValóVilág, 16.20 Hegylakó, 17.10 Mónika, 18.05 Találkozások, 18.55 ValóVilág, 19.05 Fókusz, 19.40 ValóVilág, 20.50 Barátok közt, 21.25 Vészhelyzet (amer.), 22.20 A Bermuda-háromszög kalandorai (amer.), 0.40 Túlélő Picassót (brit)

## M2

9.00 100 kép a 20. századról, 9.10 Századfordító magyarok, 10.05 A zsaruk királya, 11.20 Járóféld, 12.00 Több, mint doktor, 13.55 Sorstársak, 14.20 Csendben forog a fény, 15.25 Nap-nyugta, 17.55 Határátkelő, 18.50 Iskola utca, 19.40 Esti mese, 20.25 Sport hírek, 20.35 Szabófalvái Szent Franciskoig, 21.35 Hit a szerelmemben (amer.)

## Duna tv

9.40 Határak fölött, 9.20 Szívpró gimi, 10.15 A fehér hunok, 11.00 -hol nem volt, 12.25 Semper reformanda, 12.44 Felelet az életnek, 14.00 7EK, 14.45 Szerelmes töldrajz, 15.25 Magyarországi kincsei, 15.30 Műegyetemi naggyűlés, 16.40 Hungarja Litterata, 18.00 Híradó, 18.30 Égtájak, 19.00 Mese, 19.15 Szívpró gimi, 20.00 A forradalom 46. évfordulója, 21.30 A forradalom lángjai, 22.10 Talentum, 22.40 Árulás (román)

## Pozsony 1

14.00 A vad angyal, 14.50 Semmi gond, 15.20 Manolo és társai, 16.30 Maxijáték, 17.50 Hírek, 18.00 A betolakodó, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Extradíció II. (lengyel), 21.00 Nyomon, 21.10 Csilliz, 21.40 Hiba, 22.10 Nash Bridges, 22.55 A legnagyobb büntetés (dán)

## Pozsony 2

15.00 Élő panoráma, 17.30 Rhythmic, 18.30 Regionális híradó, 19.00 Nemzetiségi magazin, 19.30 Híradó, 20.00 Dokumentumfilm, 21.30 Híradó, 22.10 Forrázdosok

## Markiza tv

8.30 Rosalinda, 10.30 Egyedül a nők között, 11.30 A keresztesháború, 12.40 Stefánia, 13.30 Felicity, 14.20 Slágerlista, 15.00 Alf, 16.25 Vetélkedő, 16.55 Yago, 18.40 Mese, 19.00 Híradó, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Legyen ön is milliommos, 20.50 Kobra 11, 21.50 Vita, 23.15 A nyugati szárny

## Bécs 1

11.45 Gyerekeknek!, 14.45 Sorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Légi mentők (német), 21.10 A tölzi kopó, 22.50 Sorozatok

## JOJ TV

13.45 Híres bűnügyi történetek, 14.10 A legdrágább kincs, 14.55 Szofia három élete, 15.45 Gazdagok és szépek, 17.40 Rizikó, 18.10 M.A.S.H., 18.35 A kék óceán, 19.30 Híradó, 20.00 Senki sem tökéletes (cseh), 20.55 Az elrabolt gyermek (amer.)

## SZERDA

M 1

9.00 Zászló felvonás, 9.45 Exhumált versek, 10.30 Urnepsi megemlékezés, 12.10 A föld színei és hangulatai, 13.15 Jelenlét aranyban, 13.50 Magyar fohász, 14.15 Gödöllői kastélykoncert, 15.20 Bálint Agnes 80 éves, 16.50 A forradalom képei, 17.35 Szabadság tér 56., 19.30 Híradó, 20.05 A nagyrozdási eset (magyar), 21.40 TS

## TV2

6.30 tv2-matiné, 8.30 Cartoon Network, 10.10 Harisnyás Pippi legújabb kalandjai, 12.10 Indián a szekérenben (francia), 14.40 Bébicószók klubja (amer.), 15.50 Don Quijote (brit), 18.30 Tények, 19.15 Aktív, 19.50 Big Brother, 20.50 A sárkány éve (német), 22.35 A napfény ize (magyar)

## RTL Klub

9.10 Stan és Pan, 11.05 Smokey és Bandita 5, 12.45 Szafari Expressz (olasz), 14.35 Tini nindzsateknőcök, 16.25 Szabadságok ki Willyt! (amer.), 18.30 Híradó, 18.55 ValóVilág, 19.05 Fókusz, 19.40 ValóVilág, 20.50 Barátok közt, 21.25 A vasálarcos (brit), 23.55 ValóVilág, 0.15 A tanú (magyar)

## M2

9.05 Gyerekeknek, 14.00 6:3 (magyar), 15.30 Nap-nyugta, 18.00 Rákóczi hadnagya (magyar), 19.45 Esti mese, 20.25 Sport hírek, 20.35 Századfordító magyarok, 21.25 A ménesgazda (magyar), 23.05 Exhumált versek

## Duna tv

6.15 Dokumentumfilm, 7.20 Lúdas Matyi (magyar), 9.35 Dokumentumfilm, 12.10 1956 és az emlékmű, 12.35 Gérecz Attila, 13.05 Felkelés Magyarországon, 13.40 Emlékek, 14.20 Ki volt Tóth Ilona?, 14.50 A forradalom emlékezete, 19.15 A miniszterelnök ünnepi beszéde, 19.30 Szamárközhögés (magyar), 21.00 Holtpont, 21.40 Napló szerelmeimnek (magyar)

## Pozsony 1

13.55 A vad angyal, 14.40 Hugo és Berta, 15.05 Manolo és társai, 16.30 Maxijáték, 17.00 Hangyaboly, 18.00 A betolakodó, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Kártya ház (amer.), 21.55 Videó panoráma, 22.45 Nash Bridges

## Pozsony 2

16.40 Hangverseny, 17.50 Minden napi energiánk, 18.00 Lehetőség, 18.30 Regionális műsor, 19.00 Magyar magazin, 19.30 Híradó, 20.00 Ami érdekelt minket, 20.25 Téma, 21.30 Híradó, 22.00 Sport, 22.10 Bizalmas vonal, 23.00 A keresztényiség története

## Markiza tv

8.30 Rosalinda, 9.30 A szerelmemhez való jog, 10.50 Hol volt, hol nem volt, 12.20 Motorosoknak, 12.40 Stefánia, 13.30 Felicity, 15.00 Alf, 16.30 Vetélkedő, 17.00 Yago, 18.40 Mese, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Lehetőséges ez?, 20.40 Bajnokok ligája, 22.55 Hírek

## Bécs 1

11.45 Gyerekeknek!, 14.45 Sorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Labdarúgás, 0.30 A küzdelem törvénye (amer.)

## JOJ TV

13.40 A XX. század nagy bűnűgyei, 14.10 A legdrágább kincs, 14.55 Szofia három élete, 15.40 Gazdagok és szépek, 16.35 A hegyi doktor, 17.25 Eppen most, 17.40 Rizikó, 18.10 M.A.S.H., 18.35 A kék óceán, 19.30 Híradó, 20.00 Kandí kamera, 20.35 Ruby Cairo (japán), 22.30 Éjfél gyilkosságok (amer.)

## CSÜTÖRTÖK

M 1

5.50 Nap-kelte, 9.00 Megveszem ezt a nőt!, 9.50 Nóták, 10.20 Senki nem tér vissza, 13.00 Sipsirica, 14.05 Nemzetiségi magazinok, 15.00 Együtt, 15.30 San Francisco utcáin, 16.25 Segítőtárs, 17.20 Az utódok reménye, 17.50 Körzeti híradók, 18.05 Kató néni kabarája, 19.00 Mészga család, 19.30 Híradó, 20.05 Önök kérték!, 21.00 Don Matteo, 21.55 Bónusz, 22.25 Híradó, 22.55 + 1, 23.55 Születésnap (dán), 1.35 Kárpáti Krónika

## TV2

9.00 Ismétlések, 12.40 Ringo bosszúja (olasz), 14.50 Yago, 15.45 Melrose Place, 16.45 Túr, tilt, támogat, 17.35 Claudia-show, 19.05 Big Brother, 19.10 Aktív, 19.40 Szeret, nem szeret, 19.50 Big Brother, 20.50 Majomszeret (amer.), 22.25 Big Brother Élő, 23.45 Hamis hangok (amer.), 1.40 Aktív

## RTL Klub

6.30 Reggeli, 11.35 Delelő, 14.05 Heléne és a fiúk, 14.50 Kung-fu, 15.45 ValóVilág, 16.20 A hegylakó, 17.10 Mónika, 18.05 Találkozások, 18.30 Híradó, 18.55 ValóVilág, 19.05 Fókusz, 19.40 ValóVilág, 20.50 Barátok közt, 21.25 Esti showder, 23.20 ValóVilág, 23.40 Stella mozklub, 0.10 Maffiózók

## M2

5.50 Nap-kelte, 9.00 Parlamenti közvetítés, 16.00 Nap-nyugta, 18.35 TS, 20.05 Híradó, 20.35 Kulák-Golgota, 21.45 Csend és kiáltás (magyar), 0.00 Mesék az Ezeregy éjszakáról

## Duna tv

9.10 Égtájak, 9.40 Rozsnyó, 10.10 Szívpró gimi, 12.10 Gazdakör, 12.55 Estélyi ruha kötelező (magyar), 14.30 Beavatás, 14.45 Annyisz, 15.00 Mindentudás Egyeteme, 15.55 Szóra, magyar!, 16.05 Lesz-e holnap?, 16.30 Kalendárium, 18.00 Híradó, 19.00 Mese, 19.15 Szívpró gimi, 20.00 Nevem Joe (brit), 22.10 Miért?

## Pozsony 1

14.00 A vad angyal, 15.20 Manolo és társai, 16.30 Maxijáték, 17.50 Hírek, 18.00 A betolakodó, 19.30 Híradó, 20.00 Derült égből (német), 20.55 Hétféve, 21.30 Digitális világ, 21.45 Ring, 22.40 Videópanoráma, 23.05 Emlékszel Dolly Belle? (jugoszláv)

## Pozsony 2

15.40 Élő panoráma, 17.30 Gospelék, 18.30 Regionális híradó, 19.30 Híradó, 20.30 A család, 21.00 Sport, 21.30 Híradó, 21.55 Kultúra, 22.00 Sport, 23.00 Horgászoknak

## Markiza tv

8.30 A titokzatos asszony, 10.30 Egyedül a nők között, 11.00 Nevetésges dolgok, 11.30 A Keresztesháború, 12.40 Stefánia, 13.30 Felicity, 15.00 Alf, 16.30 Vetélkedő, 17.00 Yago, 18.40 Mesék, 19.30 Igazad van, kedvesem!, 20.00 Szórákkozta-tó műsor, 21.00 Alias, 22.25 Motorosoknak, 23.00 Szamanta esete

## Bécs 1

11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 16.00 Dawson és a haverok, 20.15 Sorozatok, 22.00 Császármalom-blues 22.50 De Luca, 23.15 Magazin

## JOJ TV

11.50 Stúdió, 13.45 A XX. század nagy bűnűgyei, 14.10 A legdrágább kincs, 15.00 Szofi három élete, 15.45 Gazdagok és szépek, 16.35 A hegyi doktor, 17.40 Rizikó, 18.10 M.A.S.H., 18.35 A kék óceán, 19.30 Híradó, 20.00 Stockinger (osztrák), 20.55 Walker, a texasi kopó, 21.45 Saját szemekkel, 22.25 Sivtagi vihar (amer.)

## PÉNTEK

M 1

5.50 Nap-kelte, 9.00 Megveszem ezt a nőt!, 9.50 Nemzeti értékeink, 10.00 Népszerű cigánydalok, 10.30 Senki nem tér vissza, 13.00 Sipsirica, 14.00 Körzeti magazinok, 14.50 Nekem ne lenne hazám?, 15.05 Evgyűrűk, 15.30 San Francisco utcáin, 16.25 Testamentum, 17.20 Unokáink sem fogják látni, 17.50 Körzeti híradók, 18.05 Ablak, 19.00 Mészga család, 19.30 Híradó, 20.05 Makrancos nőlyg (magyar), 21.25 Lehettem volna..., 22.25 Aktuális, 22.50 Mestersége: színész, 23.45 Montenegro (svéd-brit)

## TV2

9.00 Ismétlések, 12.25 A nagy Heródes (olasz), 14.55 Yago, 15.45 Melrose Place, 16.45 Túr, tilt, támogat, 17.35 Claudia-show, 18.30 Tények, 19.05 Big Brother, 19.10 Aktív, 19.40 Szeret, nem szeret, 19.50 Big Brother, 20.50 Activity, 21.40 Club2, 22.45 Big Brother Élő, 0.00 Szökevények nyomában (amer.)

## RTL Klub

9.00 Ismétlések, 11.35 Delelő, 14.05 Heléne és a fiúk, 14.50 Kung-fu, 15.45 ValóVilág, 16.20 A hegylakó, 17.10 Mónika, 18.30 Híradó, 18.55 ValóVilág, 19.05 Fókusz, 19.40 ValóVilág, 20.50 Barátok közt, 21.25 Legyen on is milliommos, 22.10 ValóVilág, 23.05 Ford Fairlane kalandjai (amer.)

## M2

9.00 100 kép a 20. századról, 10.05 A zsaruk királya, 10.50 Yaman Kalyan, 12.00 Több, mint doktor, 14.00 Ismeretlen ismerősök, 14.25 Panoráma, 14.25 Magyar Ház, 15.25 Nap-nyugta, 17.55 TS, 20.05 Híradó, 20.25 TS, 21.00 Szent István-vandorlás, 21.30 Páparazzi (francia), 0.20 Kalai és Turandot története

## Duna tv

9.25 A fehér hunok, 10.05 Szívpró gimi, 10.50 Nyolcvan fecsver, 12.10 Gazdakör, 12.55 A szeretek élete, 18.30 A Börzsnagy öszel, 13.40 A seleműt, 14.30 Ingrid, 15.30 A tudomány kincsesháza, 16.30 Kalendárium, 18.00 Híradó, 18.30 Kalendárium, 19.00 Mese, 19.25 Waczak Szálló (brit), 19.55 Holdfényzene (amer.), 22.10 Gyilkosság kékbén (brit)

## Pozsony 1

14.00 A vad angyal, 14.50 DM tékercek, 15.20 Manolo és társai, 16.20 Dokumentumfilm, 16.30 Maxijáték, 17.30 Nőknek, 17.50 Dokumentumfilm, 18.00 A betolakodó, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Szórákkozta-tó műsor, 20.50 A tolvaj tolvaj marad (amer.), 21.40 Elni jó, 22.00 Szex a városban, 22.35 Kóktél, 22.40 Zserolás (olasz)

## Pozsony 2

14.55 Élő panoráma, 15.35 Ami érint bennünket, 16.00 Téma, 17.35 Az egész család énekel, 18.30 Regionális híradó, 19.00 A család, 19.30 Híradó, 20.00 A disznótör (szlovák), 21.30 Híradó, 22.00 Sport, 22.10 600 másodperc a könyvekről, 22.20 Az angyalok halhatnának

## Markiza tv

8.30 A titokzatos asszony, 9.30 A szerelmemhez való jog, 10.50 Egyedül a nők között, 11.30 Felhajtó (amer.), 13.30 A partiőrös, 15.00 Alf, 16.55 Yago, 18.40 Mesék, 19.30 Igazad van, drágám!, 20.00 Legyen on is milliommos, 20.50 Rob Roy (amer.), 23.50 Pankhart (kanadai)

## Bécs 1

11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Vetélkedő, 21.15 Dolce Vita & Co., 22.05 A 13. harcos (amer.), 23.40 Nyerő páros (amer.)

## JOJ TV

12.00 JOJ stúdió, 13.40 A XX. század nagy bűnűgyei, 14.10 A legdrágább kincs, 14.55 Szofia három élete, 15.45 Gazdagok és szépek, 16.35 A hegyi doktor, 17.40 Rizikó, 18.10 M.A.S.H., 18.35 A kék óceán, 20.00 Receptek, 20.55 A Zöld hetesház címzett fogadó (cseh), 22.20 Ird meg a halálot (amer.)

Melyikük valójában  
Csokonai szerelme?

## Igazából két

# Wajda Juliánna volt

Szerkesztőségünk számára is meglepően élénk visszhangot váltott ki a „Lilla-kérdés”, azaz Csokonai szerelme kilétének tisztázása kapcsán lapunk hasábjain kialakult eszmecsere. Ehhez szolgál most egy új felfedezéssel ekeli kedves olvasónk, Kulcsár Nándor, aki váratlan fordulattal tárja le N. László Endre és a Lilla-kutató Dr. Ferenczy Miklós vitáját. Íme:

Nem szeretném N. László Endre barátomat kihozni a sodrából, ám meg kell barátokoznia a gondolatokkal, hogy két Wajda Juliánna volt. A szerző Csokonai, Lilla és a többiek című írásában kétségbe vonja Nemes Nagy Zsigmond és Szécsényi Nagyváthy Ferencné azon állítását, miszerint Juliánna az ekeli Wajda Péter prédikátor leánya volt. Az említett személyek magam is többször elbeszélgettem. Bizony nagy érdeklődéssel hallgattam azokat a történeteket, melyeketők is úgy hallottak az öregebbektől. Faluhelyen a hosszú téli estéken, a fókákban, tollfosztáskor vagy kukoricafosztáskor, nagyobb társaságokban volt idő arra, hogy megvitassák és továbbadják a falu történeteit.

Magam mindezidáig nem foglalkoztam bővebben a „Lilla-problémával”. Mivel a Dunatáj hasábjain ketten is taglalták, ki is volt Lilla, elhatároztam, hogy a végére rájövök ennek a titoknak. Kutatásaim során a kiderítettem, hogy 1777. január 25-én Wajda Péter leánya, Juliánna, ki született Nemes Nagy Juliánától meg kereszteltették. Kereszt Komák a környékbeli „predikátorok”. Hát ez időben meg kellett lélel, tehát igazat mondtak az emberek. Ekkor már úrrá lett rajtam a kíváncsiság. További buzgó kutatásaim után ráakadtam még, hogy Juliánna további négy testvérét is keresztelték Ekelen. Érdekesnek érezték, hogy a keresztnevek között szerepel Végh Mihály prédikátor (esetleg Lilla másik férjének az apja lenne?).

Hogy Csokonai járt volna Ekelén? Elképzelhető. De már nem tudjuk megmondani, mivel Wajda 1783-ban Aranyosra (?) ment, Ekelen pedig Hetényi János lett a prédikátor. Itt szeretném megjegyezni, hogy majdnem ráfizettem arra, hogy hagyjam magam az izgalmas által vezetni és a keresztnevek között a nevek között a Wajda-családot pontosítottam. Egészen ellen volt, hogy megakadt a szemem egy K betűvel kezdődő névgyűjteményen. Idézem: „Szeptember 2-án 1774 Komáromban lakozott Wajda Pál fia Dániel meg kereszteltetett. K. Komák: Nemes Ferenczy András, Ns. Lándor és más feleségeikkel együtt”.

Ekkor már valóban elfogott az érdeklődésem. Most már alaposabban megvizsgáltam minden vonást. Talán is vagy harminc ekeli nemes. A nemesek között öt-hat volt, akiknek az anyja Juliánna volt. Elkezdtém találgatni. Ekkor már lett ekeli prédikátor Wajda Péter. Szeptemberben Komáromból Wajda Pál itt

kereszteltetett. Talán testvérek? Még ugyanezen év december 22-én „Nemes Wajda János Komáromi lakos leánya Erzsébet meg kereszteltetett”. Itt már változtatva kereszteltetnek a Wajda családok. És most egy fontos adat következik: „1776 október 26. Komáromban lakozó Ns Wajda Pál leánya Juliánna meg kereszteltetett. A komák ugyanazok, akik Dánielnél”. Rá három hónapjára keresztelték az ekeli pap Juliánna nevű leányát. Meg szeretném említeni, hogy 1779-ben itt keresztelték Lilla húgát, Lidiát. Sámuel keresztelése nincs ezen iratokban, lehet, hogy a Péter prédikátor új helyén keresztelték. Itt még nem lehetünk biztosak, hogy melyik Juliánna volt a Lilla. Hiszen az eddigiek alapján Péter, János és Pál feltehetően testvérek voltak. Ha igen, akkor az ekeli Juliánna nevelkedhetett a városban Páléknál. Pál pedig jobban vigyázott a vendég Juliánára, mint a sajátjára.

Már érdekesebbnél érdekesebb gondolataim születtek, amikor megjelent a Dunatáj hasábjain Dr. Ferenczy Miklós „Lilla nem az ekeli pap leánya volt” című cikke. Ekkor határoztam el, hogy megosztom felfedezésemet a Dunatáj olvasóival. Teszem ezt tisztelettel jellelül mindazok iránt, akik Csokonai életével foglalkoztak. Nem lett volna ez a bizalmatlanság, ha előbb kerül elő Wajda Juliánna keresztlevele. Hogy valóban a komáromi Juliánna volt a Lilla, arra bizonyítékot éppen Dr. Ferenczy Miklós „A Lilla-per” című munkájában, a 12. oldalon Lévai István a végrendeletében ad bizonyítékot: „..... feleségem testvére Wajda Lidiától árván maradt...”

Köszönöm N. László Endrének, hogy cikkével arra ösztönzött, alaposabban nézzek utána annak, amit az idősebb ekeli polgárok állítanak. Remélem ezek után is éppen olyan barátság fűzi őt Ekeléhez, mint eddig. Mi nem akarjuk kisajátítani Csokonait, sem Lilláját. Az említett szájak alapján azonban jogot nyert a falu ahhoz, hogy egy Lilla-émléksarokkal hódoljon Csokonai emléke előtt. Azt hiszem, a legszebb köszönetem azzal fejezhetem ki Ekel község díszpolgárának, Dr. Ferenczy Miklós Csokonai-díjas orvos-író református lelkésznek, aki az ekeli Lilla-szoba kiállítási anyagát rendelkezésre bocsátotta, ha Lilla keresztlevelének fénymásolatát a dunaalmási Csokonai-Lilla Émlékszobának ajándékozom.

Kulcsár Nándor

A

# Persei

## szőrmeszaküzlet kínálata

(Vásárcsarnok, Átrium, földszint, Komárno,  
Kossuth tér, tel.: 7701 646)

- \* különböző szőrmetermékek, bőrkabátok gazdag kínálata
  - \* kalapok széles választéka
  - \* jó minőségű őszi textiliák bő választéka kedvező áron.
- Mindenkit szeretettel várunk üzletünkben.

# Lilla

## finomságok üzlete

(Vásárcsarnok, Átrium, Komárom, tel.: 770 1646)

- \* 50-féle ömlesztett (kímért) teát kínál – gyümölcs-, fekete, zöld, fehér, gyógytea – kedvező áron
- \* állandó kínálat különböző szárított gyümölcsökből, ésszerű táplálkozás termékei és szójalelismiszerke széles választéka
- \* különböző termékeket kínálunk lisztérzékenységben, cukor- és más betegségekben szenvedőknek.

Trávnik – Komáromfüss község  
az 542/1990 sz. iskolák közigazgatásáról  
és a 416/2001 sz. jogkörökről szóló törvény  
értelmében

## pályázatot hirdet

a Trávnik – Komáromfüss községben működő  
Magyar Tanítási Nyelvű Óvoda igazgatói tisztségére.

### Pályázati feltételek:

- \* végzettség (oklevél hiteles másolata az óvónői végzettségről)
- \* legalább 5 év gyakorlat
- \* feddhetetlenség (erkölcsi bizonyítvány)
- \* rövid szakmai életrajz
- \* pályamunka írásban.

A jelentkezést 2002. november 18-ig juttassa el  
a Trávnik – Komáromfüssi Községi Hivatalba,  
címe Obecny úrad Trávnik, 946 18 Trávnik, č. 50.  
A borítékon kérjük feltüntetni: „Pályázat”.

# Blinker

Rozmarínová 21  
Komárno  
Tel.: 7725 188

Budovateľská 33  
Komárno  
Tel.: 7740 026

Jókaiho 35  
Komárno  
Tel.: 7701 843

\* Horgászkelekek

\* Akvarisztika

\* Kynológia

\* Sportszerek

\* USA ARMY SHOP



Részletfizetés  
is lehetséges!



# Egy csallóközi vízimolnár visszaemlékezései (5.)

Én főztem négyünk közül a legjobban, tehát én lettem a szakács. De bizony jobban ízlett főzőmnél mindnyájunknak a jó hazai krumpli-, vagy kolbászos bableves, az mindig valóságos ünnepi lakoma volt a hajón. Láttam volna azt az evést! Mi négyen leültünk a padlóra, balunkban akkora kenyér, hogy majd lehúzta a kezünket, a másikban meg a kanál. Ettük a jó hazai levest, amit anyánk főzött... — mondta Mihály bá kisése eljáratásulva a visszaemlékezéséről, majd odaszólt a feleségének: — Eszter, hozzáláthatnál már a tésztagyúráshoz!...

— Jó, jó — mondta az engedelmes feleség. — Tudom én, hogy most valami nem az én fülemnek való, borsospaprikás következik.

Amint becsukódott mögötte az ajtó, Mihály bá rámkacsintott, és halkán folytatta:

— Úgy jártak a malomba a lányok meg az asszonyok, hogy a templomba se jobban... Kilesték, mikor nem volt ott az öreg (a gaz-

da)... Ők tudták, miért, és sejtette a tiszteletes úr... De most valami mást mondok el magának a főzőnkkel kapcsolatban.

Egyszer, amikor éppen az újfaluusi révben volt kikötve a malomunk, jött a járási főnök a feleségével meg a lányával. Nagy debella személy volt az asszony, annál szebb a lánya. Mindhármójuk javára írhatja, hogy nem is próbálkoztak a tót vagy a cseh nyelvel, hiszen a főnöktől tudhaták, hogy én ezzel a két nyelvel éppen csak köszönő viszonyban vagyok...

— Fiam, azért hoztam őket magammal, mert daragombócot akarnak enni nálatok! — mondta csaknem hibátlan magyarsággal, és a családjára mutatott.

Én annál jobban elcsodálkoztam:

— Ilyenkor?... Vasárnap, ebéd után?

— Igen!... Nem leszünk hálátlanok!

Tudtam én is, akárcsak a komáromi muzsikuskok, hogy gaval-

lér ember, s ha jó kedve kerekedik, csak magyarul nótázik. Hát a szakács én voltam... Jól lemosakodtam, begyűjtöttem a szabad tűzhelybe, vizet forraltam a bográcsban, aztán megkérdeztem:

— Aztán hány gombócot tudnak megenni?

Mire a nagysága:

— Ha tényleg olyan finom lesz, amilyennek a férjem mondta, akkor egyet vagy kettőt.

— En legalább kettőt vagy három — így a lánya.

Azt meg már tudtam, hogy a járási főnök úr hatig meg sem áll. Gondoltam, akkor már annyit csináljak, hogy nekünk négyünknek is jusson vacsorára. Mertem marékra a darát. Ahány marék dara, annyi gombóc lesz belőle. Mi már ezt így szoktuk. Megsóztam, leforráztam, lötyintetem hozzá fél serpenyő zsírt. Amikor kavartam, a lány megkívánta és megkóstolta a tésztát.

— Ezt így is meg lehet enni, olyan finom...

Amikor forrt a víz, nyakonöntöt-

tem a darát.

— Mi lesz ebből? Csuszpajz? Főzelék? — évődtek velem a vendégeink.

— Valami csak lesz!...

Kevertem, szépen bedagadt. A kezem hideg vízbe mártottam és formáltam a gombócot. De úgy ám, hogy a kezemen nem maradt tészta egy szem sem. Közben a pájtásom megpuccolt két krumplit, vékony szeletekre vágta és bele-tette a forró vízbe.

— Melyik fő meg hamarabb?

— Egyszerre lesz kész — mondtam, majd nemsokára szép sorjában kiszedtem a lobogó vízből a gombócokat: — Nagyságos asszony, nagy pénzbe merek fogadni, ha egy kicsit ráütök a gombócra a kanál hátával, szétnyílik, mint a rózsá!

(Folytatása következik)

N. László Endre

**Amit kezdetnek  
mondunk,  
az sokszor  
a vég...**

T. S. Eliot

## Olvastamár?

A gízai piramisokat mindig is a világ legnagyobb csodái közé sorolták, amelyek nemcsak az idő vasfogával dacolnak évezredek óta, hanem a titkuk megfejtésére irányuló igyekvzetekkel is. Különösen az elmúlt két évszázadban rengeteg, fantasztikusabbnál fantasztikusabb elmélet született arról, kik, mikor és miért építették ezeket a bámulatos kőgúlákat, s azok vajon miféle „kódolt” üzenetet közvetítenek a mai társadalom számára. **Peter Lemurier A hajnal istenei** című munkájában az ismert Egyiptom-szakértők borotvaéles elméleteit és saját kiterjedt kutatásait egyesítve alkotta meg szenzációs új könyvét, amely végre egységes elméletet tár elénk a piramisokról. Egyszerű, drámai

és lényegre törő nyelven magyarázza el a piramisok és azok belső járatai, kamrái mögött meghúzódó rendkívüli matematikai, földrajzi és csillagászati ismereteket. Egyértelmű ábrákon mutatja be, hogy a piramisok egyfajta kozmikus „címzés” funkcióját töltik be, a Földet, a Marsot, a Vénuszt és a Holdat jelképezve, és hogy a háttorzongató üzenet, amit sugároznak, valószínűleg a naprendszeren kívülről származik. Sok könyv született már a piramisokról, s nem ez az első alkalom, hogy földönkívüli lények alkotásainak tulajdonítják ezeket. Ugyanakkor most először fordul elő, hogy egy, a téma széles körben elismert, komoly kommentátora tárgyalja a piramisok úrbéli vonatkozásait.

## Variációk

Válogatás

**Kocsis Ernő**  
alkotásából

A komáromi Magyar Kultúra és Duna Mente Múzeumában október 11-én kiállítás nyílt Kocsis Ernő festőművész alkotásából Variációk címmel. A kiállítás a múzeum Zichy-palotában levő kiállítótermében tekinthető meg.

## A hadakozók nyomában ezernyi bánat és pusztulás támadt

# Katonatemetés a törökvilágban

(Folytatás az előző számból)

Testét — írja Paksy — már fölfalták a madarak. Közönséges szokás volt az is, hogy a levágoit fejeket szalmával kitömték s a várkapuk fölé, vagy a palánkra kirakták. Az 1647. évben a kanizsai támadás alkalmával elesett Hagymásky főkapitány. Ugyanakkor az a kősa hír terjedt el, hogy Zrínyi Miklósnak is fejét vették. Sándor prédikátor megnevezte a kanizsai várkaput s azt találta, hogy Hagymásky uram feje ötdomagával van itt! „Horvát formán való üstökös katonák — írja —, hajukat is az szélnek bocsátották.”

Az a szokás is járta, főleg a törököknél, hogy a fejeket fentől körül halomba rakták. 1577-ben például Ali fejevári bég megverte a győrieket. A hajdúk levágoit fejeit magával vitte, és „az Beziaváros előtt egy nagy fentől csináltatott és az megnyúzott fejeket ott raktatta fel.”

E szokásnak a következtetése, hogy sok jeles vitézünknek másutt nyugodott a feje és másutt a teste. Thury György fejét például Konstantinápolyban temették el, a testét pe-

dig a kanizsai mezőn emelt kápolnában helyezték örök nyugalomra. Zrínyi Miklós testét Szigetvár mellett, fejét pedig Csáktornán temették el.

Meglepő jelenség, hogy a törökök, ha csak tehették, elesett embereiket szekerekre rakták s magukkal vitték, hogy eltemessék. A Szemcseségben (Szerdahelyen) történt harcokról jelentik például 1539-ben, hogy a törökök, nem törődve a golyók súvöltésével, a rettentő viharral s a mieink támadásával: halottaikat összeszedték, s lovakra rakva elvitték. Az 1576. évben Újlaky Sebestyén kanizsai kapitány jelenti, hogy And kastély megszállásakor a törökök négy szekér holttestet vittek magukkal. A többi nem tudták magukkal vinni. Efféle jelentés igen sok maradt reánk.

A tatárok még a törököknél is jobban igyekeztek, hogy elesett társaik testét megmentés. Nemritkán csak véres küzdelem árán tudták ezt megcselekedni. A holttesteket aztán vagy asztagokra rakták, vagy szalmával fedett faházba hordták, s meggyújtván az

asztagokat és a házat, a holttesteket elégették. Ez volt a tatártemetés. Talán legokosabb volt valamennyi között.

Ami idáig a tömeges temetésről mondtunk, az nem vonatkozik a főbb tisztekre és a nevezetesebb vitézekre. Ezeknek a testét mind a két fél — bármibe került is — megszerezte és otthon temette el. A mi vallásos asszonyaink ugyanis nem tudtak abban megnyugodni, hogy elesett férjeik pogány temetőben pihenjenek. Tehát minden követ megmozdítottak a test megszerzésére. Ez néha könnyen, néha nehezen ment. Az 1554. évben a törökök az egyik csatában Pernezy Egyed kapitánynak a fejét vették. A mielink még a testét sem tudták megszerezni. De Csányi Ákos meghagyta a szigetvári főkapitánynak, Kerecsényi Lászlónak, hogy Pernezy testét — bármibe kerüljön is — megszerezze. Nehéz dolog volt ez, de Kerecsényi mégis véghezvitte.

(Folytatása következik)

Takács Sándor



# APRÓHIRDETÉSEK

**Dám do prenájmu halu na výrobu alebo skladovanie (cca 500 m<sup>2</sup>) a kancelárske priestory (cca 300 m<sup>2</sup>). Tel.: 7704 478.**

**Magyar-német nyelv tanítását (kezdőknek) vállalom.** Tel.: 7732 225.  
**Komáromi virágüzletembe felvezetek virágkötőt.** Szakmai gyakorlat nem feltétel. Tel.: 7782 603, 0907 726 001.

**Yennék 1 év körüli mopsz, francia bulldog, vagy törpe uszárk szukát.** Tel.: 0903 426 861.

**Eladó családi ház** Keszegfalván. Nagy kert, udvar, gázfűtés (350 000 Sk). Tel.: 0907 486 037, 7592 756, 0907 424 145.

**Eladó háromszobás családi ház** (víz+gáz) Gútán. Tel.: 773726.

**Küfűrást vállalok kiskertekben.** Trágya eladó, humusz formájában virágkertiésznek ajánlott, ill. szabadföldbe. Tel. (19 óra után): 7790 151.

**Eladó pikírozásra is alkalmas ömlesztett tőzeget fekete föld (100 Sk/m<sup>3</sup>).** Tel.: 0905 490 577, 7798 414.

**Eladó 12-ás kert** az Erzsébet-szigeten, közel a vámhivatalhoz, szőlőkézésre is alkalmas. Tel. (18 és 21 óra között): 7702 722.

**Eladó régebbi, 2-szobás, közművel ellátott családi ház** melléképületekkel Bátorkecsin, 11-ásr telekkel. Érdeklődni lehet 17 és 20 óra között a 760 2579-es telefonszámon.

• **Eladó Gútán** felújított, saját tulajdonban levő garzonlakás. Tel.: 0905 817 266.

• **Sürgősen eladó** öreg családi ház nagy kerttel és melléképülettel. Ogyalán a Sáradská 20. szám alatt. Ár megegyezés szerint. Cím: Egyeg Terézia, Bálvány 606/12, Kameničná.

• **Előnyös hitelkártyák** 200 000 Sk-ig és munkalehetőség. Tel.: 0908 472050.

• **Eladó faeszterga** 3- és 4-pofás fejlel és áttételi szekrény. Tel.: 0907 774257.

• **Nagyvirágú krizantém eladó.** Cím: Kucsora János, Černhát 7. Tel.: 7782 108, 7731 756.

• **Eladók** hizók, búza és rozs. Tel.: 7782 172.

• **Eladó** faliakonstrukció 7x18 m öntözberendezéssel együtt 4000 koronáért. Tel.: 7786 019.

• **Eladó** emeletes családi ház 2 garázsszal Izsán. Érdeklődni lehet a Šumperk utca 672. szám alatt hétköznap 19 óra után és hétvégén egész nap.

• **Eladók** Marcelházán kismalacok. Tel.: 7798 059.

• **Eladó** újszerű fagyaszót Gútán. Ár megegyezés szerint. Tel. (9-12.00): 777 1196.

• **Nyugdíjszopórolás - hipotekárís kölcsön** lehetősége 3,9 % kamattal. Tel.: 0908 413 974.

• **Kiadó kétszobás lakás** Gútán. Tel.: 0903 431 439, 0905 532 983.

• **Eladó** két nagy földaváz sürgősen és olcsón. Tel.: 0908 494 085.

• **Mindenszentekre megrendelhető vágott nagyvirágú krizantém** (Snoodon), viszonteladóknaq nagyobb mennyiségben is. Cím: Rigó Lajos, Podhajská 16, Kolárovo. Tel.: 777 3460 (este).

• **Vyučujem angličtinu cez výkendy.** Z.n.: Kolárovo. Tel.: 09076 89079, 7774 547.

• **Eladó** S 105, gy. év 1981, STK, EK 2003-ig. Tel.: 0905 280 038, 7792 341.

• **Eladó Gútán** régebbi családi ház. (ára 160 000 Sk), valamint búza és árpa. Tel.: 0907 498 164.

• **Eladó** Ifjúságtalván 3-szobás, összkomfortos családi ház 8-ásras kerttel, melléképületekkel. Érdeklődni lehet a 0903 5151 07-es telefonszámon.

• **Gútán családi ház eladó.** Tel.: 7772 495.

• **Eladó** családi ház Cserháton (2 szoba+konyha és melléképület), valamint vágópulykák (65 Sk/kg). Cím: Cserhát 23, tel.: 0905 823 139.

• **Eladó** minőségi, darált fűszerpaprika Komáromban. Tel.: 0908 618 440.

## Azonnali kölcsönök, kezes nélkül, 20 ezertől 200 ezer koronáig!

**Késpénz-hitelkártyák 15 ezertől 100 ezer koronáig**  
Havi törlesztés max. 36 hónap alatt  
Pld.:

15 ezer koronánál 600 Sk havonta  
Megtalál bennünket Komáromban, a Lodiár üzletközpont I. emeletén a 10-es számú helyiségben. Tel.: 7727 057, 0907 187 028.

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK



**Ezúton mondunk köszönetet** mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik 2002. október 7-én elkísérték utolsó útjára, a komáromi katolikus temetőbe a szeretett feleséget, édesanyját és nagymamát,

**Adamek Gizellát,**

aki 68. életévében távozott közülünk. Köszönjük a részvételnilvánításokat és a virágokat, mellyel enyhíteni igyekeztek mély fájdalmunkat.

**A gyászoló család**

**Ezúton szeretnénk megköszönni a komáromi kórház tüdőosztálya főorvosnőjének, MUDr. Somogyi Máriának, MUDr. Baránek Tibor szobaorvosnak, Gogola Katának, az osztály főnővérkéjének, az összes nővérkének és Évikének, akik annyi szeretettel és odaadással ápolták az utolsó hónapban és óráiban szerető apánkat, nagyapánkat és dédapánkat,**

**Belokostolski Imrét,**

aki 2002. október 7-én, 82 éves korában hosszú betegség után elhunyt.

Továbbá köszönetet szeretnénk mondani minden hozzátartozónak, ismerősnek és barátának, akik október 2-án elkísérték utolsó útjára, az imelyi katolikus temetőbe.

**A gyászoló Belokostolski család**

**Hálás szívvel mondunk köszönetet** minden megjelent és távolból együttérző rokonnak, barátának, ismerősnek, akik október 2-án elkísérték utolsó útjára, a komáromi temetőbe a drága férjét, édesapát, nagyapát és testvért

**Seszták Lajost (Ottót),**

akit életének 66. évében szöfított el az Úr. Köszönjük a sok virágot és az együttérző szavakat, mellyekkel igyekeztek enyhíteni fájdalmunkat.

**A gyászoló család**

## MEGEMLEKEZÉSEK

**Fájó szívvel emlékezünk október 13-án a drága édesanyára, feleségre és nagymamára,**  
**Szladky Szerénre**

(Gúta)

halálának első évfordulóján.

Amik ismerték, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot.

**Emlékét őrző férje, fiai, lányai, veje, menyei és 9 unokája**

**Hiányod elviselni nagyon nehéz, míg élünk, tart bennünk a fájó emlékezés.**  
Fájó szívvel emlékezünk október 23-án, halálának 7. évfordulóján a szeretett férjre, édesapára, apósra és nagyapára

**id. Goda Tiborra**

(Csallóközarányos)

Emlékét szívében őrzí szerető özvegye Lívia, gyermekei Tibor családjával, Zsanett családjával, Roland családjával, unokái: Erika, Melánia, Nikolasz, Patrik és az egész rokonság

**Fájó szívvel emlékezünk október 17-én Nagy Ilona**

(szül. Kamocsai)

halálának 4. évfordulójára.

**Leánya Gita férjével és családjá**



**Az OTP Banka Slovensko a. s. pályázatot hirdet a Nagymegyeren, Gútán és Párkányban rövidesen megnyíló bankfiókjaiba az alábbi pozícióra:**  
**BANKFIÓK-VEZETŐ**

**Elvárások:**

• **Felsőfokú végzettség (előny a közgazdasági irányzat)**

• **Banki területen szerzett szakmai tapasztalat előny**

• **Vezetői gyakorlat**

• **A régió ismerete**

• **Az angol, vagy német nyelvtudás előny**

• **Jó tárgyalási és kommunikációs készség**

• **Rugalmasság, megbízhatóság, munkabírási**

• **Számítógépes ismeretek**

Amennyiben Ön megfelel a fenti követelményeknek, szakmai minéletérzaját ( az elérhetőségek feltüntetéséve) a hirdetés megjelenésétől számított 10 napon belül küldje el „Výberové konanie - pobočky” megjelöléssel a következő címre:

OTP Banka Slovensko, a. s.

Odbor organizácie a ľudských zdrojov

Stúrova 5

813 54 Bratislava

e-mail: szilvassyova@otpbanka.SK

Az OTP Banka Slovensko, a. s. fenntartja magának azt a jogot, hogy törölje a pályázatot, avagy másképp döntsön. A pályázók az életrajz elküldésével beleegyeznek abba, hogy személyi adataikat az OTP Banka Slovensko, a. s. saját, belső céljaira használja fel.

**Új szállítmány, gazdag választék Gútán a**

## Linda baby centrum

(Győri utca 31. Tel.: 7771 806)

**HASZNÁLTRUHA- ÜZLETÉBEN**

**Márkás áruk olcsón!**

**Szereltesse át autóját**

## Landi - Renzo

**gázüzemmódra és féláron tankolhat...**

## METÁL

**autószervíz**

**Tel./Fax: 7731 777**

**Továbbra is vállaljuk személygépkocsik STK-ra és EK-ra való felkészítését, levizsgáztatását.**

**Szerelőműhelyünk a Komáromi Gépipari Szakközépiskola mögött található**

**Személygépkocsik kölcsönzése**

# GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszöntjük  
 október 19-én Nándor  
 október 20-án Vendel  
 október 21-én Orsolya  
 október 22-én Előd  
 október 23-án Gyöngyi  
 október 24-én Salamon  
 október 25-én Blanka, Bianka  
 nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

**Komáromban:** Csányi Ferenc és Mgr. Dosztál Ágnes, Püski Gábor és Harangózy Teréz, Bitter Zsolt és Koczkás Andrea  
**Gútán:** Hudák Miloš és Mgr. Slávka Tušková, Piskalík Peter és Lémethe Beáta.

## ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: a gútai Gőgh Bálint, az úgyallai Vígh Mária és Rigó István, a virti Sokolová Emma Kristina, a martosi Endrédi Orsolya, a nagyszigeti Kürti Zsolt, a bátorkeszi Csaplár Viktor, a lakszakállasi Kovács Péter, a hetényi Csintalan Zsóka Hanna, az izsai Borovicza Tibor, a komáromi Pikler Mihály, a csallóközarányosi Csonka Kevin és a megyercsi Masár Rebecca.

## HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a gútai Ollé Rozália (93 éves), a komáromi Mezei Olga (86 éves), Csiba Lajos (87 éves), Janek János (64 éves), Lévai Tibor (57 éves), Gécs Erzsébet (92 éves), Takács István (79 éves), Sasák Mária (77 éves) és Nevidánska Mária (83 éves), az ógyallai Horváth Mária (88 éves), az érsekújvári Major György (57 éves), a marcelházi Paluk Gyula (52 éves), a bátorkeszi Radvanszky Erzsébet (59 éves), a perbetei Baráth János (53 éves), a búcsi Pál József (67 éves) és az izsai Vician Ilona (62 éves)

Emléküket megőrizzük!

# \* Sport \* SPORT \* Sport \* SPORT \* Sport \* SPORT \*

## Labdarúgás

**IV. liga, délkeleti csoport**  
**A 10. forduló eredményei:**  
 KFC Majorka – Bős 3:1.  
 A komáromiak góljait Krštenanský P. (2) és Uzola szereztek. Gúta – Somorja 4:3. A gútai gólszerzők: Mag P. (2), Ledeczky és Koncz.  
 A bajnokságban 2. KFC Majorka 21 ponttal, 3. Gúta 17 ponttal.  
**V. liga, keleti csoport:**  
**A 10. forduló eredményei:**  
 Ógyalla – Majorka FC+Szentpéter 5:2, Szimő – Marcelháza 4:0, Fegyvernek – Imely 2:1  
 A bajnokságban 5. Imely 17 ponttal, 6. Marcelháza 17 ponttal, 8. Ógyalla 15 ponttal, 15. FC Majorka+Szentpéter 7 ponttal.  
**Területi bajnokság:**  
**A 8. forduló eredményei:**  
 Csallóközarányos – Perbete 1:0, Búcs – Szilos 2:0, Madar – Úgyalla 1:2, Naszvad – Bátorkeszi 7:0, Nemesócsa – Path 4:2, Vágfüzes+Kava – Keszegefalva 1:0, Lakszakállas – Dunamocs 5:2  
**A bajnokság állása:**

Naszvad	8	6	1	27:11	19
Úgyalla	8	5	1	27:13	16
Nemesócsa	8	5	1	27:16	16
Aranyos	8	4	2	18:13	14
Keszegefalva	8	4	0	13:12	12
Madar	8	4	0	16:18	12
Lakszakállas	8	4	0	21:25	12
Búcs	8	4	0	21:26	12
Dunamocs	8	3	2	20:25	11
Perbete	8	2	3	11: 8	9
Szilos	8	3	0	16:16	9
Path	8	3	0	5:14	9
Bátorkeszi	8	2	0	6:15	6
Vágfüzes+Kava	8	1	2	5:14	5

**Területi II. osztály**  
**A 10. forduló eredményei:**  
 Megyerics – Duna FK 0:0, Csicsó – Izsa 1:4, Órsújfalu – Ógyalla B 1:0, Bogya+Gellér – Ekel 4:0, Nagykési – Gúta B 2:1, Hetény – Bogyarét 2:0  
**A bajnokság állása:**

Hetény	8	8	0	38:4	24
Izsa	10	7	1	32:18	22
Gúta B	9	6	1	25:19	19
Nagykési	8	5	1	2:13	16
Ógyalla B	9	5	0	41:22	15
Órsújfalu	9	4	2	3:9	14
Martos	8	4	1	3:16	13
Duna FK	10	3	2	5:19	11
Ekel	9	3	1	5:13	10
Megyerics	9	3	1	5:13	10
Tany	9	3	0	6:21	9
Bogyarét	8	2	2	4:10	8
Bogya+Gellér	8	2	1	5:16	7
Csicsó	9	1	0	8:10	3

**A területi diákbajnokság állása**  
**a 8. forduló után**

KFC Majorka B	8	8	0	57: 2	24
Bátorkeszi	7	6	0	15: 7	18
Imely	7	5	0	18:20	15
Nemesócsa	7	4	1	23:11	13
Madar	7	4	1	20:12	13
Perbete	8	2	3	20:17	9
Hetény	7	3	0	22:20	9
Aranyos	8	3	0	5:20	9
Csicsó	6	1	0	5:9	3
Dunamocs	6	0	1	5:14	1
Keszegefalva	7	0	0	0:68	0

## ASZTALITENISZ

**Férfi felnőtt I. liga**  
 Érsekújvár – Órsújfalu Dinamó B 6:8  
**III. liga:**  
 Tapolcsány B – Komáromi Középfokú Ipariskola 11:7 a 3. fordulóban.  
**IV. liga, B csoport**  
**A 3. forduló eredményei:**  
 Bátorkeszi – Komáromi Pokrok 10:8, Horné Trstány B – Komáromi Ipariskola B 10:8

## KÉZILABDA

**Női felnőtt I. liga**  
**Az 5-6. forduló eredményei:**  
 Bánovce – Csallóközarányos 34:28, Aranyos – Püchov 29:26  
**A 6. forduló után 9. Aranyos 2 ponttal.**

## ATLÉTIKA

A 72. kassai nemzetközi béke-maratnon új csúcs született – David Karjuki kenyai futó 2:12:40 órai idővel futotta le a távot. Remek teljesítményt nyújtott a keszegefalvai Bényi Zoltán, aki a 42 195 méteres távot 2:59:38 órai idővel futotta végig. Így a 415 futó között 77. helyen végzett. Dicséretre érdemes kollégája, Zsélyi Zoltán Gútáról, aki 4:04:10 órai idővel a 312. helyen végzett. –tj–

## KOSÁRLABDA

**Férfi felnőtt I. liga**  
 Komáromi Rieker – Handlová 83:75 az 5. fordulóban.

## KARATE

A múlt hét végén tartották meg Trencsénben a karatézók nyugat-szlovákiai kerületi vándorseregletért meghirdetett versenyét. A karta-komite ágazatban a gútai TAIYO klub versenyzői Kiss Tibor irányításával nagyon szép eredményeket értek el. Így történt ez október 13-án is.

Az id. tanulók versenyében Nagy Richárd katában és kumitében aranyérmes lett, a serdülők korcsoportjában Nagy Róbert kumitében első, az id. tanulók csoportjában Balázs Zoltán katában és kumitében bronzérmes, az ifj. tanulók korcsoportjában katában második, kumitében harmadik Kiss Artúr, az ifj. tanulólá-

nyok csoportjában Szabó Tünde katában 2., kumitében első, az id. tanulók csoportjában Szabó Imre kumitében első lett, az ifj. tanulók csoportjában Szabó Dávid kumitében első, Ilcsik István kumitében 2., míg Tóth Tibor kumitében első lett. A tizedesek csoportjában Bagita Roland kumitében ezüstérmet szerzett.

**A DUNATÁJ**  
 hirdetési rovatának üzenetrögzítője  
 éjjel-nappal az Ön rendelkezésére áll  
 a 7731 267-es telefonszámon.

**Ajánlataink a hirdetők számára:**

Apróhirdetések, köszöntők, megemlékezések : 5 Sk/szó  
 Keretes (vállalkozói) hirdetések: 13 Sk/cm<sup>2</sup>  
 Fénykép : 30 Sk/db

**Valamennyi hirdetés esetében továbbra is érvényes, hogy három fizetett hirdetés után jár egy ingyenes!**

**Felár nélküli reklámgrafika!**

Köszönjük, hogy megvásárolta lapunkat és gyarapította a

**dunatáj**  
 olvasóinak számát!

## KÖSZÖNTŐ

Október 20-án ünnepli 50. születésnapját

**Szi Zoltán**

**Gútán.**

E szép ünnep alkalmából szívből gratuláljuk jó egészséget és hosszú életet kíván feleségére Erzsébet és családja.



# dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kladja a DANUBIUS—press kiadványt. Főszerkesztő Morovič Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.: 035/7731 267). Hirdetőirodánk címe: Linda baby ruhabolt, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon/fax és üzenetrögzítő 035/7731267. Előfizetési díj egész évre 416 korona, félre 208 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézből és postahivatal. Kéziratokat nem örülnék meg és nem küldünk vissza. Szedés és terdelés DANUBIUS—press. A lapkiadás műszaki feltételeit az Illyés Közalapítvány biztosította. Nyomja a Keszegefalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a somorjai Czvedler D. A. kft és az UNITOP. Regisztrációs szám: MK 190/90. Nemzetközi indexszám: 492 17

**BRIGETIO**  
 Pohrebníctvo - Temelkezés  
 Komárno, Mederčská 30  
 (a Honda autósalon mellett)  
**NON STOP**  
 Tel.: 0819/7731 000  
 mobil: 0903 556 868